Let the cat out of the bag

/ˈlɛt ðə ˈkæt ˈaʊt əv ðə ˈbæg/

İdioms & Phrases | B2 · Orta Üstü | Deyim

Kazara sırrı açıklamak, istemeden gizli bilgiyi ifşa etmek.

TANIM

Ortaçağ pazarlarında dolandırıcılar domuz yerine kedi satarlarmış. Kedi çantadan çıkınca hile anlaşılıyor.

Türkçe: Sırrı ortaya dökivermek.

ÖRNEK CÜMLELER

“She let the cat out of the bag about the wedding.”

İpucu / Tüyo

Spill the beans ile neredeyse aynı anlama gelir, ikisini de bilmek iyi.

MİNİ TEST

'Let the cat out of the bag' ile 'spill the beans' arasındaki ilişki nedir?

A) Zıt anlamlılar
B) Neredeyse eş anlamlılar
C) Hiçbir ilişki yok
D) Biri olumlu biri olumsuz

Cevap: B) Neredeyse eş anlamlılar — Her ikisi de sırrı kazara ifşa etmek anlamında kullanılır.